

# ***STINGER***

DSI Computer  
Manual Español



Gracias por comprar el Driver Safety and Information Computer (DSI). Un producto de alta calidad como el Stinger DSI dispone igualmente de un alto nivel de servicio. Información útil también está disponible en [www.stingerspain.com](http://www.stingerspain.com). Este Manual Rápido permite con rapidez acceder a las funciones del DSI y ayudar en el óptimo disfrute de las aplicaciones de Stinger como SpotList Alerta, "Specs Radar- velocidad media entre dos puntos", Señales de Seguridad , Alerta Radar\*, Alerta Láser\*, LaserShield\*, y PoliceCheck.



Via the Stinger information line: **+31 252 418095**



Manuales en línea pueden encontrarse en nuestra website: [www.stingerspain.com](http://www.stingerspain.com) Sección Descargas. También, por ejemplo, en el apartado 'Preguntas Frecuentes'.



**Contactando** con Stinger en: Stinger Spain - True Point  
F. Tapia, no. 11 -1º  
15005 La Coruna  
España.  
e-mail:[stinger@stingerspain.com](mailto:stinger@stingerspain.com)

\*Disponible solo donde esté permitido

El DSI es un sistema modular. Tiene la ventaja de poder configurarse fácilmente y, además es una 'inversión de futuro'. Si Stinger introduce un nuevo módulo para el DSI, éste podrá operar en el sistema con una simple conexión. Las actualizaciones de software pueden descargarse con el programa Stinger Desktop. El Stinger puede suministrarse con los siguientes módulos:

## Memory Display-Pantalla, Display Holder-Soporte y PC Interface

El DSI funciona empleando la Pantalla LCD la cual muestra toda la información relevante. Mediante el PC Interface se conecta la Pantalla a su PC a fin de traspasar los datos del vehículo a su ordenador y poder actualizar equipo.



\*Disponible solo donde esté permitido

## Computer Center

El Computer Center es el cerebro del DSI, direcciona y coordina todos los módulos y funciones. En consecuencia, todos los módulos están conectados directa o indirectamente a esta unidad. Si Stinger introduce un nuevo módulo, simplemente éste puede añadirse conectándolo. El Computer Center dispone de memoria flash y módulo GPS.



## Extension Box

Es recomendable el empleo de la Caja de Extensión. Esta permite con toda facilidad la conexión de módulos adicionales.

## Analizador de Espectro

Todas las señales recibidas son analizadas en su frecuencia y amplitud estableciendo patrones de las mismas. Es sumamente delgado, particularmente exacto y extremadamente sensible.



## Laser Analyzer

Toda la actividad del láser - transmitiendo y recibiendo - se coordina en la Caja Laser Analyzer (que a su vez es controlada por el Computer Center). La Caja Laser Analyzer gestiona un máximo de cuatro transponders láser, los cuales reciben y transmiten la luz del láser: enviando Señales de Seguridad Láser, Alertas Láser (detección y alertas) y LaserShielding\*.

El DSI se enciende y apaga mediante el botón On/Off y la posición de la llave de contacto del vehículo y se gestiona mediante los ocho botones de la Pantalla.



## **Boton On - Off**

### **Botones de funciones en el lateral derecho**

Botones para seleccionar funciones o escoger configuraciones. Botones superior e inferior para desplazarse arriba-abajo. El intermedio se usa como botón 'enter'.

### **Botones de Funciones Inferiores**

Las funciones operativas de los cuatro botones se muestran y pueden variar en función del tipo de pantalla.



### **El botón superior derecho es el botón OFF.**

Si usted va a circular en un país donde la Alerta Radar no se permite debe borrar esta función. A este fin proceda pulsando una vez el botón Off para a continuación pulsar el botón horizontal derecho BORRA. Esto borra definitiva y permanentemente la Alerta Radar, Alerta Laser y LaserShield.

## Pantalla favorita

Encendido el DSI, lo primero de todo y durante 10 segundos, la Pantalla notifica que usando el DSI el usuario se declara de acuerdo con las condiciones recogidas en el Contrato de Usuario Stinger.

Si usted lleva activa la funcionalidad de MileageLog ≈ Recorrido de Trayecto (en el Menu Principal > Configuración > Mileage Log) lo siguiente que ofrece la pantalla es opciones de tipo de ruta (negocio, privado, común).

Por último, usted verá su pantalla favorita, según la selección realizada en Configuraciones del Menú. Dependiendo de su selección, ésta puede ser: a) pantalla Análisis de Espectro\*; b) pantalla Intensidad de Señal\*; c) pantalla Pilot como se muestra en la foto inferior indicando velocidad actual, hora, dirección, el valor de Speed Sense (SpS) y todas las funcionalidades activas en todo momento.

\* Disponible solo donde esté permitido



## Menú Principal - Configuración

Pulsando el botón RETORNO una o más veces regresará al Menú Principal. En el Menú Principal usted no solo puede navegar en las varias pantallas de funcionalidad, sino también en el menú de Configuración donde puede personalizar una multitud de reglajes como el volumen, brillo, hora, idioma, mph o km/h, nivel del SpeedSense, etc.





- ① Si usted está saliendo de un país dónde la Alerta Radar está permitida y se dirige a un país dónde eso no se permite, pulsando el botón OFF visualizará en la pantalla el botón BORRAR.
- ② Aquí, apretando el botón BORRAR, se borrará inmediata y permanente la Alerta Radar, Alerta Laser y LaserShield, ajustando el DSI a la normativa local.

Muchos países dentro de la Comunidad Europea tienen sus propias regulaciones en relación a un dispositivo que pueda alertar de los controles de velocidad. Dependiendo del país los ciudadanos pueden o no pueden tener la libertad para recibir particular información y alertas de los controles de velocidad. En algunos países la recepción puede recibirse libremente, en otros es un acto ilegal. (La libertad de recibir información de láser, también difiere según países).

Stinger en orden de poder ofrecer su producto a los conductores en toda la Comunidad Europea, también llamada "Mercado Común", ha determinado solo proporcionar versiones del DSI con inhabilitaciones de ciertas funcionalidades. La versión del Stinger DSI se identifica fácilmente al mostrarse en la pantalla Pilot el mensaje de texto "ESTE EQUIPO NO DETECTA RADAR" y en el esto de pantallas "NO DISPONIBLE EN VERSION EU".

Por favor, recuerde que es su responsabilidad conocer y obedecer la ley. Por consiguiente, antes de usar el Stinger DSI conozca en su totalidad la legislación local. Si usted está conduciendo en un país dónde tiene la libertad para usar la Alerta Radar y/o Alerta Laser, usted puede optar por comprar e instalar el módulo y software apropiado para tal fin en ese país.

Evidentemente, siempre que entre en un país que no permita la Alerta Radar y/o Alerta Laser pulsando un botón usted puede eliminar fácil y completamente esta (nueva) funcionalidad. De esta forma podrá ajustarse a la legislación local. La eliminación se logra apretando primero el botón OFF y después el botón BORRAR que se muestra en la pantalla. Esto transformará definitiva y permanentemente a su DSI en una versión inhábil para Alerta Radar, Alerta Laser y LaserShield. Una compra, descarga e instalación de nuevo software (solo disponible donde esté permitido) se exige para volver a cambiar la versión operativa de su DSI. (vea página 18).

**Nota:** Bajo circunstancia alguna su Stinger constituye una licencia para exceder los límites de velocidad. Las alertas producidas por su Stinger sirven únicamente como un efectivo recordatorio de la velocidad. Conduzca siempre responsablemente y con la máxima atención al tráfico.



El Stinger DSI incorpora un sistema único de seguridad. En considerables distancias, su DSI es capaz de recibir las denominadas "Señales de Seguridad" que pueden transmitirse por emisores de ambulancias, policía, balizas ubicadas en puntos de reparación en carreteras o en el entorno de zona escolar. Estas señales se reconocerán y darán una advertencia en tiempo-real ante los posibles riesgos en las carreteras. En esos casos el Safety Signal proporcionará anticipadamente un aviso visual y un especial aviso de audio.

Dependiendo de la aplicación, técnicamente pueden generarse las "Señales de Seguridad" basadas en tres métodos:

Basado en GPS y SpotList: Por ejemplo, para advertir de la proximidad paso a nivel de ferrocarril sin guarda barreras.

Basado en radar: Por ejemplo, advirtiendo al conductor en una amplia área de la proximidad de una zona escolar.

Basado en láser: Localizando con precisión, por ejemplo a los automóviles en un tramo específico que viajan en la misma dirección. Esto es lo que también hace posible las Señales de Seguridad coche-a-coche.

### Señales de Seguridad Car-to-Car



Un vehículo equipado con un Stinger DSI o Stinger Card y transponders Laser que tenga que frenar repentinamente, puede enviar instantáneamente a vehículos que le siguen equipados también con Stinger Laser una alerta de esta situación peligrosa de tráfico. Una función que literalmente protege vidas.

## 8 TIPOS DE CONTROLES DE VELOCIDAD

Las policías en Europa disponen de diferentes y amplias maneras para verificar y controlar la velocidad de los conductores mediante una amplia gama de dispositivos. Cada tipo de control de velocidad requiere un sistema especial. Para los tipos diferentes de controles de velocidad, el DSI dispone de particulares alertas audio-visuales, activadas para la específica identificación. Las páginas siguientes proporcionan un resumen de los varios tipos de controles de velocidad y las correspondientes pantallas del DSI.

*Nota:* Las normas con respecto a protección contra los controles de velocidad varían de país a país. Algunos países han limitado la libertad del uso por el conductor para alguna funcionalidad que Stinger ofrece. Por favor, asegúrese estar al corriente de la normativa y reglamentos del país donde pretenda emplear su Stinger DSI. Para ayudarle con esto, por favor use la aplicación Stinger Desktop y cerciórese que responde correctamente a las preguntas acerca de las configuraciones regionales.



Control estático  
Inducción  
Page 9



Control estático  
Radar  
Page 10



Control móvil  
trípode Radar  
Page 10



Control radar móvil  
en coche  
Page 10



SPECS  
Velocidad media  
Page 12



Pistola Laser  
Page 14



Laser lateral  
AutoVelox  
Page 14





Sistema de inducción con cámaras, como Truvelo, tienen cables empotrados en las carreteras para medir la velocidad. Por consiguiente, estas cámaras no pueden detectarse por Alerta Radar o un detector de radar. Sin embargo, Stinger dispone de la ubicación de estas cámaras colocadas en posición estática no removible y han sido incorporadas a la base de datos de SpotList. Según se va aproximando a un sistema de inducción las Alertas de SpotList Stinger advierten usando una señal. La última actualización de SpotList solamente está disponible para los usuarios registrados y ser instalada en su Mac o PC vía la aplicación Stinger Desktop.

Aproximándose a un control de velocidad de cámara con cables de inducción el SpotList generará alertas con los siguientes avisos:

### Velocidad actual

Su velocidad por GPS, más exacta que velocímetro de su automóvil.



Hora

Dirección

### Alerta de SpotList

El DSI despliega un aviso durante aprox. 15 segundos antes del control de velocidad y muestra el límite de velocidad que establecido en esa localización.



Hay dos tipos de controles velocidad radar: fijo y móvil. Las Alertas SpotList descritas en página 9 pueden advertirle sobre las ubicaciones del radar fijo. La función\* de Alerta Radar del Stinger, sin embargo, pueden advertir con precisión de ambos tipos de controles: fijo y móvil. Su Stinger DSI puede utilizar el Analizador de Espectro con antena patch para identificar los controles radar a mayor distancia que los tradicionales detectores radar.

**Nota:** Algunos países han limitado la libertad para usar la funcionalidad radar. Si viaja a un país donde la alerta radar está permitida, usted puede descargar el apropiado Stinger Operating System. Para ayudarlo en esto, por favor, use la aplicación Stinger Desktop para su PC o Mac (vea página 16). Cuando viaje a un país donde la Alerta Radar no está permitida, esta función puede y debe ser borrada pulsando el botón OFF (en la esquina superior derecha) y a continuación pulse el botón BORRAR (el derecho de la línea horizontal inferior). Vea Página 4 con la descripción de la función.

Radar Alerta ofrece la opción de tres diferentes pantallas preferidas (qué usted puede escoger en **Menu > Configuración > Pantallas favoritas**):

## Pantalla Analizador Espectro

### Intensidad de señal

El pico más alto desplegado en la pantalla de Análisis de Espectro, es la señal más fuerte. La señal más fuerte, muy probablemente, corresponde a un control real de velocidad. También, el más próximo al centro del gráfico de la cresta es, con mayor probabilidad el radar de policía. En este ejemplo, se indica un control real de velocidad por dos razones: la altura máxima y situación de la señal.



### Frecuencia precisa

Según sea la medición de frecuencia más próxima al eje central de frecuencia Banda K de 24.125 GHz. (o en el caso de la Banda Ka, 34.3 GHz), mayor probabilidad corresponda a un control de velocidad y cuanto más separado mayor probabilidad corresponda a falsa alarma.

\* Disponible solo donde esté permitido

## Pantalla Pilot

### BANDA Tipo

El DSI indica aquí la banda radar (K o Ka).



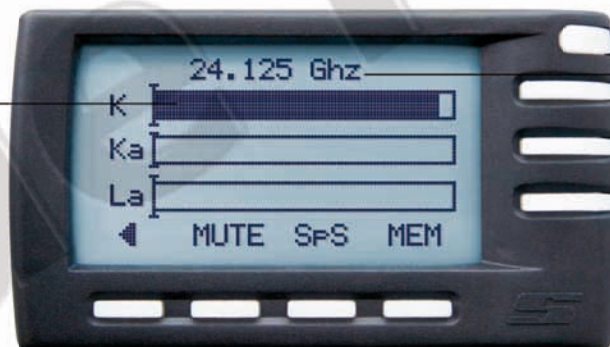
### Intensidad de señal

Su DSI muestra aquí un valor de intensidad de señal relativamente alto, 225, considerando que el máximo es 255. Por consiguiente, con toda seguridad esto implica un control real de velocidad.

## Intensidad de señal

### Intensidad de señal

Su DSI descubre una señal fuerte en la frecuencia de Banda-K, la barra está casi completa. Esto sugiere un control de velocidad real en la zona, no una falsa alarma. La banda Ka está completamente vacía, no hay control alguno en esa banda en las proximidades. Tampoco hay señal Láser (La).



### Frecuencia precisa

Su DSI indica aquí la frecuencia exacta - en este caso 24.125 GHz.





Las Alertas SPECS analizan los SPECS guiándole a través de ellos. Estos controles usan cámaras direccionadas sobre los viales para grabar su automóvil en un punto A, sin tener en cuenta su velocidad. Esto se repite por consiguiente al final de la ruta en el punto B. El sistema central analiza cuánto tiempo se empleó en el recorrido y automáticamente calcula la velocidad media. El DSI le guía a través de los SPECS mediante varias pantallas. El conductor siempre será conocedor del inicio de un tramo, la distancia restante y la velocidad media en ese momento.

Atención: muchos SPECS también controlan la velocidad media en sub-secciones del tramo. Para ofrecer completa información su Stinger tratará cada sub-sección como localizaciones de SPECS independientes.

En caso de un control SPECS se observará exclusivamente en la pantalla Pilot, la información visual siguiente:

## Alerta de Aproximación

**Velocidad actual**

**Aviso**


El conductor recibirá un aviso cuando se acerque a un control de SPECS.



**Limite de velocidad**

Limite de velocidad guardado en su DSI para el recorrido.

**Limite de velocidad**

Usted puede ajustar el límite de velocidad usando .



## Durante los SPECS

### Recorrido en el tramo

Su posición relativa en el tramo se muestra visualmente.



### Distancia restante

Distancia restante dentro de los SPECS.

### Velocidad media

Esta es su velocidad media-real en el recorrido hasta ese momento. Se muestra una cara feliz, neutra o triste según la velocidad media sea conforme o encima del límite.

## Fin del tramo

### Velocidad media

Esta es su velocidad media en todo el tramo. Si su promedio excede el límite establecido, se mostrará una cara infeliz y oirá un sonido de la cámara.



Si su DSI dispone de módulos Stinger Laser, usando la última tecnología del láser puede protegerle \* contra dichos controles. Los controles del láser producen haces de lasers que se disparan hacia su automóvil mediante dispositivos pistolas que calculan su velocidad basada en la señal láser reflejada.

El Laser de Stinger ofrece dos formas de protección contra los haces del láser: Alerta Laser \* que implica una alarma visual y audio; su Stinger incluso puede indicar el tipo de dispositivo que la policía está usando.

LaserShielding \* realiza una protección aún más allá. Su Stinger genera un escudo de luz láser, haciéndolo casi imposible para los controles de velocidad lasers medir su velocidad. Advertencia: El LaserShield solamente es disponible para su uso donde esté permitido.

**Nota:** Aun cuando inicialmente su DSI disponga de una versión con funcionalidad de LaserShield ésta estará desactivada. Para activarse ir a **Menu > Configuración > Laser** y seleccione "LaserShield" On. Por favor, antes de usar el LaserShield verifique su legislación local.

### Alerta Laser\*

#### Advertencia

Un mensaje de ALERTA RADAR se mostrará en la Pantalla tan pronto como el Stinger descubra un láser. El tipo de pistola láser también puede indicarse.



\* Disponible solo donde esté permitido



## LaserShielding

### Advertencia

Cuando un control láser es detectado, se mostrará esta pantalla y oirá la específica alerta. Si usted tiene el LaserShield operativo, su Escudo se desplegará automáticamente.



Seleccione la duración de la activación Shield en:  
**Menu > Configuracion > Laser > LaserShield**

### Duración del Escudo

El LaserShield permanecerá efectivo entre 4 a 10 segundos, dependiendo del tiempo seleccionado para el 'Escudo' (la configuración de fábrica es de 6 segundos). Transcurrido ese período, el LaserShield se desactivará, y el dispositivo de control láser podrá fácilmente determinar la velocidad del vehículo.





**FalseList\*** Si se recibe una falsa alarma, simplemente pulse el botón MEM y se verá un mensaje específico indicando que la concreta señal y en esa precisa localización ha sido guardada en la memoria de la base de datos de FalseList. Si se conduce nuevamente próximo a esa situación, ya no recibirá una alarma audio; sin embargo todavía verá una advertencia en su pantalla indicando que la alarma está suprimida por FalseList. Su DSI siempre producirá una alarma audio en caso de nueva existencia de un control real de velocidad en la misma ubicación, ya que la "huella" de esa señal del control normalmente será diferente a la almacenada en la base de datos de FalseList.

**SpeedSense (SpS)** Evidentemente a veces el conductor puede recibir una alarma audio sin que exista circunstancia alguna de estar excediendo cualquier límite de velocidad. Podría acontecer, ejemplo, en un ataque de tráfico, por estar circulando en proximidades de una área comercial o simplemente buscando plaza en un aparcamiento. Simplemente, el SpeedSense elimina éstas indicando la velocidad por debajo de la cual no se producirán alertas audio. La pantalla Pilot indica que el valor del SpeedSense (SpS) es 25 y por debajo de éste el DSI no emitirá sonidos de alerta (pero si se mostrarán en la Pantalla display).

El SpS puede configurarse en el DSI entrando en el **Menú Principal > Configuración > SpeedSense**, permitiendo fijar el valor "alto" y "bajo". El valor alto se recomienda para carreteras principales (autovía, autopista, etc.) y el bajo para los límites en calles y vías secundarias (muchos usuarios establecen el valor alto alrededor de 90 km/h. y el valor bajo en 50 km/h).

Si se selecciona 'auto switch' en la configuración del SpeedSense, su DSI cambiará automáticamente del valor alto al bajo tan pronto se alcance la velocidad real del SpeedSense bajo. Aun cuando no se hubiese seleccionado 'auto switch' on, también se puede pasar del alto al bajo con sólo pulsar el botón de SpS y también el proceso inverso.

\* Disponible donde esté permitido





### MileageLog

El Registro de Trayecto de Stinger guarda separadamente sus viajes comerciales y privado. Antes del inicio de cada viaje, puede seleccionar el tipo de viaje y también los repostajes y otras interrupciones. Presione "Pitstop" para reasumir el viaje. Si se desea, también puede introducir el kilometraje en el momento del "pitstop".

### PoliceCheck

Esta función única permite disponer de información las frecuencias emitidas por los controles de velocidad. Si usted tiene PoliceCheck seleccionado (Menú Principal>Configuración> MileageLogging), su DSI automáticamente guardará la "huella" de dónde tuvo lugar algún control (radar, láser, inducción, Specs, etc.), su velocidad en ese momento así como las frecuencias recibidas permitiendo verificar si son coincidentes con un posible indebido boletín de denuncia en ese caso.

Para guardar y editar datos del Registro de Trayecto y PoliceCheck (qué también puede hacerse en Excel), siga estos dos pasos. Primero, transfiera los datos en su Pantalla ≈ Memory Display (yendo al Menú Principal > Configuración > MileageLogging > Datos a display). Después exporte los datos conectando ésta mediante el PC-Interface a su PC o Mac y del programa Stinger Desktop. Copiar y editar los datos, por favor vaya al próximo capítulo: Stinger Desktop .

Stinger Desktop es una aplicación para su uso en PC o Max específicamente desarrollada para:

- Actualizar su DSI fácilmente.
- Descargar en su DSI (nuevas) ubicaciones de controles de velocidad fijos, Stinger SpotList.
- Almacenar y gestionar los datos del MileageLog.
- Almacenar y borrar los datos de PoliceCheck.

El Stinger Desktop se facilita junto con el DSI en un CD-rom y también puede ser descargado desde [stinger.com/downloads](http://stinger.com/downloads). Antes de iniciar el uso del Stinger Desktop, debe ser instalado en su PC o Mac.

1. Mediante "**DISPOSITIVO STINGER**" usted verá que dispositivo Stinger ha sido conectado (al USB PC-Interface), en este caso un Memory Display.
2. Mediante "**BASE DE DATOS**" usted encontrará el nombre de la base de datos abierta del MileageLog y/o base de datos de PoliceCheck. Dentro de estas bases de datos, usted puede guardar, borrar y gestionar los datos importados del MileageLog y de PoliceCheck.
3. Mediante "**CARPETAS de MILEAGELOG**" se puede crear y gestionar sus propias carpetas con el fin de organizar sus viajes con precisión. Para crear una nueva carpeta, pulse el botón **File > Nueva Carpeta de MileageLog**. Esto permite, por ejemplo, agrupar todos los viajes de un mes, arrastrando aquéllos en la carpeta.
4. Las carpetas guardarán completa y automáticamente las actualizaciones según los filtros que el usuario establezca. El criterio para estos filtros puede seleccionarse al crear la carpeta e integrar variables tales como el tipo de viaje, destino, distancia y periodo. Como ilustración, esto permitirá recopilar en una carpeta automáticamente todos los viajes comerciales de un año.
5. Aquí puede verse el estado de las acciones que se están gestionando, como cuando están copiándose los datos del Memory Display ≈ Pantalla.
6. Pulse el botón este botón para importar los datos de MileageLog en la base de datos abierta y que previamente fueron memorizados por el DSI en su automóvil.
7. Pulse este botón después de haber importando los datos desde su Pantalla y proceder a vaciarla para poder disponer de espacio para la grabación de nuevos datos de MileageLog y PoliceCheck.
8. Pulse este botón para verificar las actualizaciones software para el DSI. Si las actualizaciones están disponibles, aparecerá una ventana en la que podrá iniciar automáticamente la descarga de actualizaciones.
9. Pulse este botón para cargar el archivo SpotList en su Memory Display ≈ Pantalla y posteriormente transferirlo a su CC instalado en su vehículo. La carga de este archivo es local; por lo que previamente tiene que haber guardado el archivo de actualización recibido (vía e-mail) en carpeta creada al efecto en su ordenador.
10. Click en **BASE DE DATOS de MileageLog** para obtener una completa visión global de todos sus viajes.
11. Usted puede ordenar sus viajes basados en el título de la columna, pulsando en este título una o más veces.

**STINGER** Chequeo Memoria de la Pantalla Status: 75% Busqueda

**DISPOSITIVO STINGER**

Pantalla

**BASE DE DATOS**

MileageLog

PoliceCheck

**CARPETAS MILEAGELOG**

octubre 2009

noviembre 2009

diciembre 2009

fiesta Italia

Roadball

Negocio

Privado

**Pantalla**



Vehículo - Marca: Porsche  
Vehículo - Modelo: Panamera  
Matricula: 09-JMZ-1  
Conductor - Nombre: Peter van Ingeland  
Memoria: Vacio

Importe registros a base datos

Borrar datos Pantalla

**Versiones software**

Recomendamos chequee regularmente aqui para encontrar e instalar actualizaciones software para su Stinger.

Stinger Operating System: 2.1.02

Pantalla firmware: 1.3.00

Spectrum Analyzer firmware: No/disponible

Laser Analyzer firmware: 4.2.00

Chequeo actualizaciones

Ultimo chequeo: 6 January 2010

**SpotList y Sonidos**

Use el boton "load" para instalar una nueva SpotList o archivo de Sonidos en su DSI

Stinger SpotList: BNL2009v1

Carga

**Opciones**

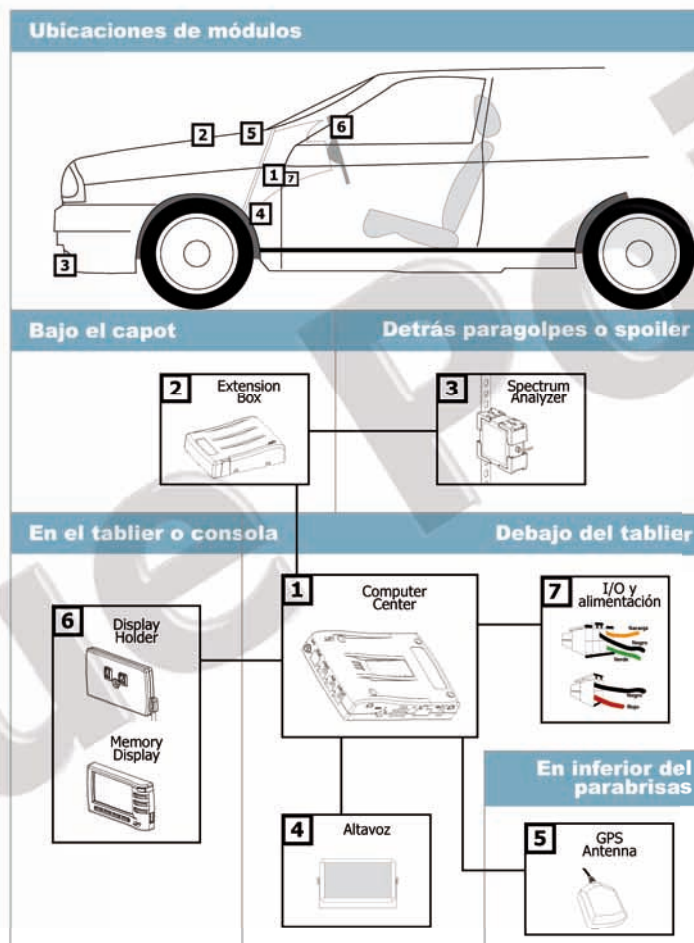
☒ Chequeo automático de actualizaciones para el DSI cuando la Pantalla está conectada

☐ Importación automática de datos de registro cuando la Pantalla está conectada

☐ Borrado automático de la Pantalla después de la importación de los registros de datos

**STINGER** Busqueda

DISPOSITIVO STINGER	Hora inicio	Hora final	Duración	Inicio (km)	Final (km)	Distancia (km)	Desde postal	Desde calle	Desde ciudad	
Pantalla	22:20:54	22:29:18	00:08:24	268.168,0	268.174,9	6,9	28008	Ctra. Cuatro Caminos	MADRID	22
	09:58:12	10:09:38	00:11:26	268.174,9	268.185,4	10,4	28008	Jose Abascal	MADRID	21
	18:28:20	18:29:34	00:01:14	268.185,4	268.196,9	11,6	28008	Sta. Engracia	MADRID	22
	18:38:30	18:41:48	00:03:18	268.196,9	268.199,2	2,3	28008	C. Bordiu	MADRID	22
	10:04:24	10:15:10	00:10:46	268.199,2	268.209,7	10,4	28008	Pablo iglesias	MADRID	21
	18:35:36	18:36:34	00:10:58	268.209,7	268.221,2	11,6	28008	A7	BARCELONA	22



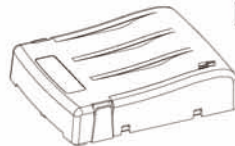




### 1 Computer Center

El Computer Center del DSI debe ser colocado debajo del tablier en ubicación libre de humedad.

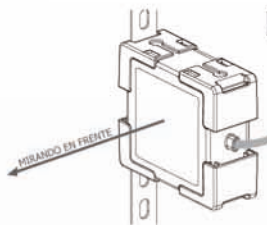
- Monte el CC con abrazaderas o tornillos.



### 2 Extension Box

Coloque la Caja de Extensión horizontalmente según dibujo en el interior del capot delantero, en una ubicación razonablemente libre de humedad.

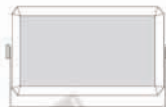
- Conecte el modulo al puerto FRONT del Computer Center. No cierre todavía la tapa.



### 3 Spectrum Analyzer ≈ Analizador Espectros

Ubique el Analizador Espectros en la parte frontal del vehículo y detrás del paragolpas o spoiler. Debe situarse detrás de material plástico y nunca detrás de partes metálicas.

- La cara lisa sin impresión mirando hacia delante en la dirección de marcha, con el cable saliente para el lado derecho o izquierdo. (ver dibujo).
- Conecte el cable a uno de los dos puertos de la Caja de Extensión.



### 4 Altavoz

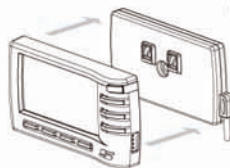
Sitúe el altavoz debajo o en el interior del tablier.

- Conecte el módulo al puerto de Computer Center.



### 5 Antena GPS

Coloque la antena en el tablier. Si el vehículo tiene un parabrisas con protección solar, es mejor, ubicarla en el exterior del vehículo. En ese caso, la antena debe posicionarse con la parte redondeada de captación hacia arriba. Conecte el jack del cable de la antena a la toma GPS del Computer Center.



### 6 Memory Display + Display Holder

Coloque el Display Holder en una ubicación adecuada para el conductor. Cuando la fijación se efectúe mediante tornillo, debe colocar en la parte posterior una arandela con espesor 1 mm. de ala ancha. No coloque arandela si el Display Holder se coloca en un kit de montaje.

- Conecte el módulo al puerto DISPLAY del Computer Center.
- Coloque la Pantalla display en el Display Holder.



### 7 Conector I/O 8-vias

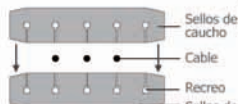
Conecte el cable naranja al circuito de llave de contacto 13.8V.

- Si lo desea, conecte el cable verde Mute-cable al Mute-cable de la radio.
- El cable negro es para uso futuro.



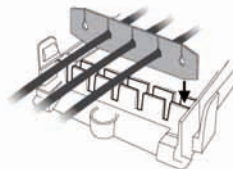
### Conector alimentación 2-vías

- Conecte el cable rojo a línea alimentación batería de 13.8 V.
- Conecte el cable negro a parte metálica para obtener tierra-adeuada.



### 8 Cierre de la Caja de Extensión

Una vez que todos los cables han sido conectados, es importante cerrar las cajas en forma adecuada. Sitúe los cables en los agujeros de las tiras selladoras, ambas en posición opuesta (véase ejemplo). Esto previene la entrada de humedad en la caja. Siguiendo, coloque las tiras de goma con los cables insertados en la guía, según se muestra en el ejemplo de la izquierda. Asegúrese que las gomas han sido insertadas hasta el fondo usando spray de silicona.



### 1. Responsabilidad

Usted declara estar informado de que Stinger CarComputer, B.V. ni implícita ni explícitamente promueve infracciones de la Ley, del Reglamento General de Circulación y Seguridad Vial y que fomentará su cumplimiento y lo hará posible.

Está de acuerdo en que en todo momento es de su responsabilidad estar informado de la leyes y reglamentos vigentes y que es de su total y exclusiva responsabilidad el cumplimiento de los mismos. Usted se declara expresamente de acuerdo en que en ningún caso hará responsable a Stinger o sus distribuidores e instaladores, por el uso ilícito o ilegal de un producto STINGER, del correspondiente software y programación ni de infracción alguna de ley que usted pueda cometer.

También se declara expresamente de acuerdo y entiende que en ningún caso Stinger ni sus distribuidores e instaladores podrán ser considerados responsables por lesión personal, lesiones a terceros o por cualquier otro tipo de daño directo o indirecto. Stinger tampoco será responsable de daños por pérdida de ventas, pérdida de datos, interrupción de negociaciones o por cualquier otro daño fiscal o comercial, o cualquier pérdida fiscal o comercial como consecuencia de, o en relación con su uso, o imposibilidad de uso de su DSI Computer o la correspondiente programación, independientemente de la causa e independientemente de las responsabilidades que se aleguen (no cumplimiento, acción ilegal o semejantes) e incluso si Stinger hubiera podido comunicar la posibilidad de un daño semejante.

### 2. Garantía de fabricación de 2 años

Stinger otorga dos años de garantía a los usuarios del DSI Computer en defectos de material y fabricación, a partir de la fecha de compra en un punto de venta oficial de Stinger, a condición de que el producto en el momento de la compra sea nuevo y no se haya usado.

**ATENCION.-** La manipulación, destrucción o retirada en los módulos de las etiquetas de seguridad implica automáticamente la pérdida de garantía.

### 3. Stinger elige la mejor solución

Si durante el periodo de garantía mostraran fallos de fabricación o defectos en material, componentes del producto, Stinger decidirá entre: a.- arreglar el producto sin costes haciendo uso de nuevas piezas o de piezas que han sido revisadas; b.- sustituirlo por un nuevo producto o por otro compuesto de piezas nuevas o reutilizadas con un funcionamiento equiparable al producto original.

### 4. Consultas

Para acogerse a la garantía de su equipo tiene que hacer llegar a Stinger por mediación de su distribuidor o directamente el componente correspondiente acompañado de una descripción del problema. Tendrá que enviar la siguiente información: Nombre, dirección y número de teléfono así como el ticket –factura de compra del producto en la que figure el número de equipo, la fecha de compra y los números de serie de Stinger.

### 5. Únicamente garantía en componentes de Stinger

Esta garantía sólo es aplicable a componentes que hayan sido fabricados por o para Stinger, que se reconozcan por la marca “Stinger”, el nombre comercial o el logo de Stinger.

### 6. Ninguna garantía en software

No se puede solicitar garantía por software y programación de productos Stinger. Para más información consulte en la website “Acuerdo sobre licencia de software para Stinger”.



Lea a continuación que sencillo es el funcionamiento de su DSI:

Coloque el **[MEMORY DISPLAY] ~ Pantalla (a)** en el **Soporte (b)** y arranque su coche.

### 1. Pantalla y Teclas:

- A) Pantalla.
- B) Teclas horizontales 1-2-3-4.
- C) Teclas verticales.
- D) Tecla encendido/apagado

Usted maneja el DSI a través del módulo **[MEMORY DISPLAY] ~ Pantalla Gráfica LCD (a)**.

### Funciones de las Teclas

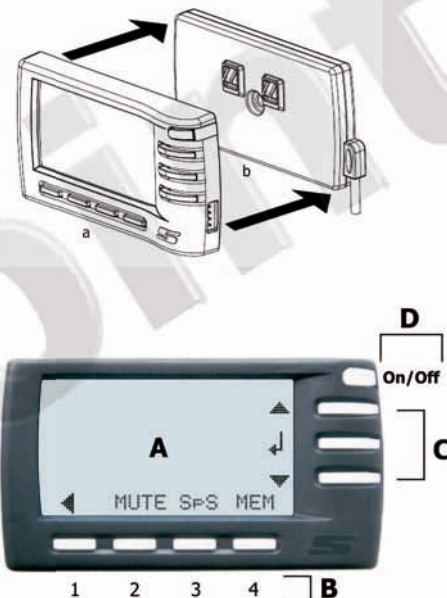
B) son "teclas de software" y sus funciones están determinadas por el software.

La tecla 1 es para retorno a la pantalla precedente.

La tecla 2 activa la función [Mute] ~ supresión de sonido.

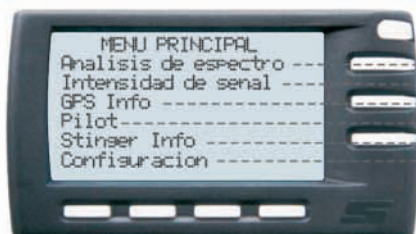
la tecla 4 [MEM] memorización.

Las teclas 1 4 varían en según en que pantalla se encuentre.

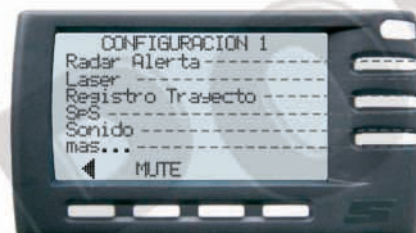




Picando sucesivamente en la tecla ◀ llegará a la siguiente pantalla



Pág. 10  
Pág. 26  
Pág. 27  
Pág. 26  
Pág. 27



Pág. 28  
Pág. 28  
Pág. 29  
Pág. 29  
Pág. 30



Pág. 30  
Pág. 31  
Pág. 31  
Pág. 32



Pág. 30  
Pág. 31  
Pág. 31  
Pág. 32



#### PANTALLA PILOT

Indica las funciones activas marcadas con (✓) y no activas con indicación (-). Unica pantalla que recibe los spcs. Pantalla recomendada como favorita.

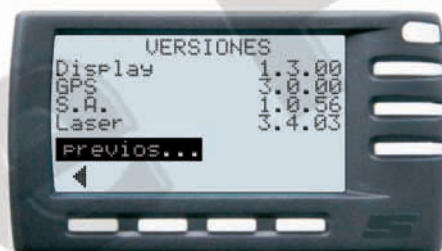


#### PANTALLA INTENSIDAD DE SEÑAL

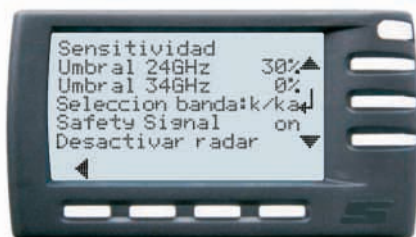
Indica el estado de las bandas y la intensidad de la señal recibida.



GPS INFO  
Muestra los datos de GPS.



STINGER INFO  
Le indica las versiones de software y firmware cargadas en su equipo.



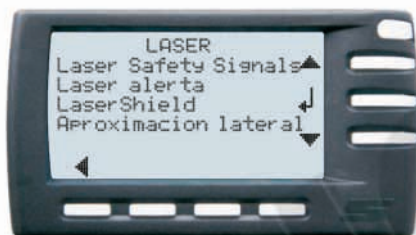
#### RADAR ALERTA

Regula la intensidad de las bandas K, Ka, Láser.

En 0% su equipo está en la máxima capacidad de recepción. Puede disminuir su sensibilidad aumentando el %.

Banda K, se aconseja anular en España. Fundamental en Francia y Portugal.

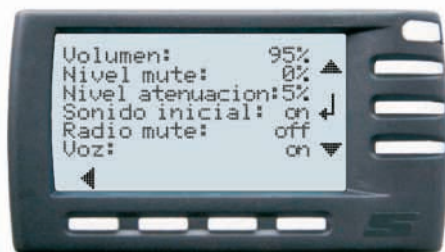
Aceptando desactivar radas, se anula la función de detección de radar DE FORMA PERMANENTE



#### LÁSER

Configurable con el módulo láser instalado





## SONIDO

Volumen: nivel de volumen

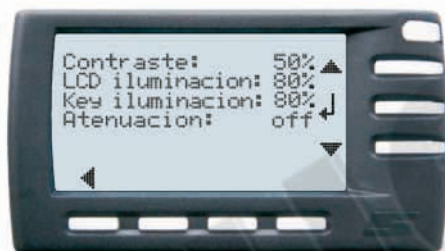
Nivel mute: nivel de sonido de la alarma eliminada

Nivel atenuación: nivel de sonido de atenuación de alarma

Sonido inicial: sonido de aviso de conexión y desconexión del DSI

Radio Mute: Conmutador para que se apague la radio cuando se recibe una alarma

Voz: activar o desactivar los avisos por voz

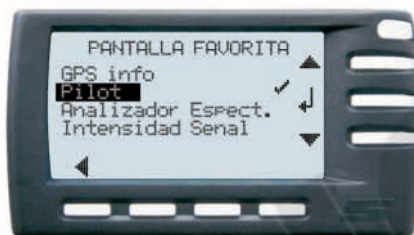


## DISPLAY

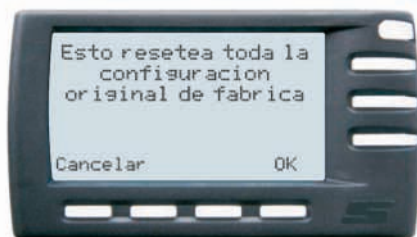
Regulación de contraste y brillo de cada y una de las opciones presentes.



HORA  
zona horaria invierno: +1  
zona horaria verano: +2



PANTALLA FAVORITA  
Puede seleccionar cualquiera de estas pantallas; la seleccionada será la que aparecerá al encender el equipo



### CONFIGURACIÓN ORIGINAL

Rehabilita su equipo a la configuración de fábrica.

Si experimenta anomalías en el funcionamiento de su DSI utilice esta opción.

***STINGER***

Copyright © 2010 Stinger  
All rights reserved

DSI Computer User Manual  
©2010 Stinger  
DSI-UMv1.1.ESP



[www.stingerspain.com](http://www.stingerspain.com)

+34 981121738